

Celles qui reprendront le flambeau : (suite de la 1re page)

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses**

Band (Jahr): **30 (1942)**

Heft 626

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-264662>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

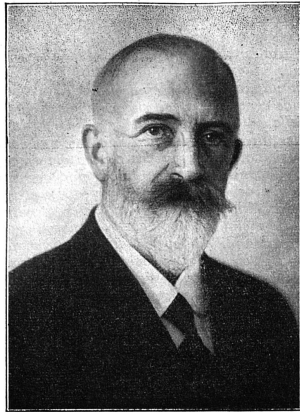
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

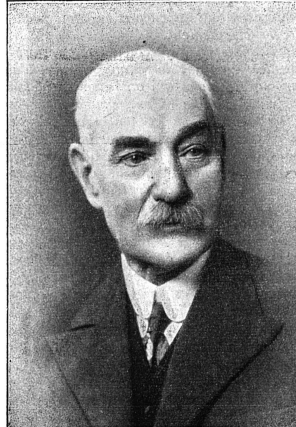
A LA MÉMOIRE D'AMIS DISPARUS



Camille VIDART
Membre fondateur
1912 - 1930



Auguste de MORSIER
Membre fondateur et collaborateur
1912 - 1923



Paul RICHTER
L'imprimeur dévoué de notre journal
de 1912 - 1939

Celles qui reprendront le flambeau

(Suite de la 1^{re} page.)

Le Mouvement Féministe a vu le jour, comme notre génération, dans une période bien troublée et ne fêtera pas son trentième anniversaire dans un monde apaisé, comme on l'eût souhaité ! Cependant, ce n'est pas dans l'accalmie que l'on se tourne avec plus de compréhension vers son prochain ou vers les problèmes sociaux qui nous touchent de près ; c'est au contraire, dans ces périodes-là, par instinct de conservation, qu'il faut repenser avec plus de vigueur et moins d'égoïsme, à certaines idées, tant personnelles que sociales, puis se fortifier dans les unes, tailler et élaguer dans les autres !

Notre journal, allant de pair avec le mouvement féministe suisse, n'a cessé de chercher patiemment, avec une connaissance réelle de la femme, à lui montrer ses devoirs et ses droits, à encourager celles qui sont appelées à jouer un rôle social ou politique, enfin à servir de trait d'union entre les femmes suisses, puis entre elles et l'étranger. Sa documentation si complète, ses efforts patients pour faire reconnaître à la femme suisse une place bien définie et équitable dans son pays, a été d'une réelle utilité à ceux et celles qui ont eu le souci d'étudier et de résoudre objectivement les problèmes sociaux féminins.

Que la femme suisse comprenne, elle qui n'a pas seulement des devoirs dans sa famille, mais est encore appelée à servir son pays, à souffrir physiquement et moralement pour lui, qu'elle

trouvera dans le Mouvement Féministe et dans les idées qu'il défend, un allié qui l'encouragera à travailler avec intelligence et dévouement dans les fonctions qu'elle remplit ou qu'elle est prête à assumer ! C'est le vœu que nous formons pour ce trentième anniversaire !

Jeanne ROBERT-CHALLANDES
(La Chaux-de-Fonds et Berne)

Conquérir pour la femme le droit de vote : telle a été la tâche des féministes de la première heure.

Apprendre aux femmes à utiliser ce droit, si elles l'ont, à s'en rendre dignes si elles ne l'ont pas encore obtenu : telle m'apparaît celle de la génération suivante.

Comme tout mouvement d'émancipation et de réforme, le nôtre s'est incarné à ses débuts dans un petit nombre de consciences plus évoluées. L'heure est venue pour lui de se démocratiser et l'après-guerre lui en fournira sans doute l'occasion. Quelle que soit l'issue du conflit actuel, nous aurons à faire face à des tâches immenses et variées, aussi comptons-nous sur notre journal pour nous apprendre à les reconnaître, à les définir clairement. Inspirer à la grande masse des femmes la volonté de s'y atteler, chacune selon ses aptitudes, les aider à acquérir les qualifications nécessaires, voilà, je crois, la formule la meilleure du féminisme de demain.

La sirène qui vient de retentir, les moteurs d'avions qui ponctuent le silence tandis que je trace ces lignes me rappellent qu'il n'y a plus aujourd'hui de cloisons étanches entre belligérants et neutres, entre militaires et civils, entre

hommes et femmes. A nous de nous montrer de plus en plus capables d'assumer notre part des responsabilités communes ; les droits qui y correspondent ne pourront pas toujours nous être refusés.

Si les efforts de nos devancières n'ont pas encore été récompensés comme ils le méritaient, nous n'oublions pas, nous que l'on veut bien qualifier encore de « jeunes », que notre dette à leur égard reste exactement la même. Qu'elles trouvent donc ici l'assurance de notre chaleureuse gratitude.

Y. van MUyDEN (Genève).

Va de l'avant avec courage et gaiement, petit journal ; les nuages noirs au ciel du monde n'auront qu'un temps, le soleil de la paix luira bientôt clair et bienfaisant. Il faut que tu sois là pour prouver que derrière toi veille toute une phalange de femmes fortes, courageuses, disciplinées, prêtes à tendre la main, à montrer l'exemple. Pour le moment, tu es la voix fidèle de ces femmes qui travaillent dans l'ombre, qui se tiennent sereines et dignes en face du danger qui frôle nos frontières, nos foyers, nos familles.

Reste calme et remplit ta mission auprès de toutes celles de nos semblables qui ont une peine quelconque, qui ont besoin de sentir que d'autres féministes sont là pour leur prêter une aide secourable, diminuer leur misère et soulager leurs maux.

Pour soigner
TOUX et MAUX DE GORGE

prenez la
POTION FINCK
(formule du Dr. Bischoff)

En vente à la **PHARMACIE FINCK & C^{ie}**
26, rue du Mont-Blanc, Genève
au prix de Fr. 1.80.

La ménagère coopératrice a compris l'importance des humbles petits gestes mille fois répétés, et la force qui naît de l'ensemble des faiblesses. A ce titre, l'anti-féministe ne peut pas être un véritable coopérateur. C'est pourquoi le mouvement coopératif suisse et en particulier son journal de langue française, La Coopération, adressent au Mouvement Féministe, à l'occasion de son trentième anniversaire leurs vœux les plus chaleureux et l'expression de leur sympathie la plus cordiale, en y joignant l'espoir de voir triompher dans tous les domaines les justes revendications de la femme.

A. DAMI
La Coopération (Bâle)

Vous fêtez, cher confrère, votre trentième anniversaire. Il nous est une grande joie de vous apporter à cette occasion l'expression de notre plus chaleureuse sympathie et nos vœux les plus cordiaux pour le succès de la cause qui vous est chère et qui nous est chère à nous aussi. Votre cause n'est-elle pas une ardente recherche de plus de justice démocratique, une extension du droit humain, la libération d'un groupe d'êtres humains opprimés, tenus en infériorité au mépris de leur labeur et de leur valeur ? Nul ne sait mieux que nous ce qu'une telle cause demande de foi et de dévouement. Le Mouvement Féministe en fait preuve avec une admirable constance et mérite de ce fait toute notre gratitude.

E. Paul GRABER.
Le Peuple et La Sentinelle
(La Chaux-de-Fonds)

A la mémoire d'amis disparus

... Dans cette émulation vers le bien, dans cette aspiration vers la justice et la vérité qui est l'expression de notre idéal, chacune apporte au trésor commun la qualité de son travail, la nuance de son esprit, la valeur de son âme, et ces nuances et ces valeurs, c'est l'arc-en-ciel magnifique qui unit notre terre de misères et d'erreurs à un avenir où toute perfection sera pleinement accomplie.

Jeanne MEYER (Genève)
Présidente de l'Union des Femmes
Membre fondateur

Je suis suffragiste parce que j'estime qu'une société dont la moitié des membres n'a pas un mot à dire sur la fixation de son propre sort laisse à désirer et n'est pas une société normale...

James COURVOISIER, pasteur
(La Chaux-de-Fonds) Membre fondateur

... Partout le féminisme est l'une des grandes forces de progrès qui travaillent à former l'humanité de demain dans la liberté, dans la justice, dans la coopération de toutes les intelligences et de toutes les bonnes volontés.

Roger BORNAND, pasteur (Moudon)
Membre fondateur

... Pour mon compte personnel, je n'ai qu'un mot à dire : bravo ! Il y a longtemps déjà que je déplore l'absence d'un organe intéressant et militant... l'approuve en plein votre plan ; l'idée d'un organe féministe... me paraît excellente, car ce journal serait ainsi plus intéressant et plus large qu'un journal uniquement suffragiste...

Louisa THÉBAUD (Neuchâtel)
Membre fondateur

Malgré nos recherches, nous n'avons pu trouver ni portrait, ni citation à rappeler ici des autres membres de notre premier Comité, M^{lles} Aug. Martin et Rieder, et M. Sensine, mais leur souvenir reste vivant au milieu de nous.

Oui, va de l'avant et crie non pas le désespoir mais le courage ; non pas le doute, mais la confiance ; non pas la haine, mais la paix, car c'est aussi ton devoir de mettre la paix parmi nous. Sois fidèle à ta mission et laisse-moi te redire les paroles du chant international des Eclaircisseurs :

... Dir sera pour nous l'ouvrage
Pour que tous aient du bonheur sur la terre
Bien que le ciel soit à l'orage
Nous mettrons notre espoir en Dieu...

Edith ESTOPPEY (Neuchâtel)

Trente ans ! Notre Mouvement Féministe a trente ans ! L'âge le plus riche, le plus complet de la femme. L'âge où toutes les espérances peuvent se baser déjà sur l'expérience pour s'épanouir en une fructueuse maturité. Cette fructueuse

Papiers Peints
DUMONT
19 B^e HELVETIQUE

FREY - WICKY
TISSUS - VEVEY
Trousseaux - Draperies
Toileries - Soieries

peu différentes des vôtres, je me sens unie avec vous dans la volonté et le travail pour le développement des femmes suisses, et dans l'effort de nous rendre toujours plus aptes à remplir nos devoirs envers notre peuple et notre patrie, et d'en recevoir un jour — espérons pas trop lointain — les droits qui correspondent à ces devoirs.

H. Verène BORSINGER
pour la Katholische Schweizerin

Le Comité du Messenger Social présente ses chaleureuses félicitations au Mouvement Féministe, à l'occasion de son trentième anniversaire.

C'est là, pour un journal d'idées et toujours d'avant-garde — du fait de la regrettable lenteur helvétique en matière d'égalité des droits civiques — une belle étape témoignant d'autant de consécration que de persévérance.

Que la carrière du Mouvement Féministe se poursuive jusqu'au complet succès de sa cause qui, parce que juste, doit triompher un jour (et le plus tôt sera le mieux pour l'honneur de notre pays !) tel est le vœu cordial du

COMITÉ DU MESSAGER SOCIAL
(Genève)

Le mouvement coopératif suisse a toujours soutenu les efforts du féminisme. Son journal La Coopération publie aussi régulièrement que possible les communications du service féminin de presse pour faire connaître à ses lecteurs les résultats et les succès obtenus par des femmes dans les domaines les plus variés de l'activité humaine.

Le Consommateur
soucieux de ses Intérêts
fait ses achats à la
COOPÉRATIVE

Le rédacteur reçoit un grand nombre de journaux. Il en est qu'il ouvre de peine, tant ils sont fades, ennuyeux. Il en est d'autres qu'il pêche dans le paquet de la correspondance dès l'arrivée du courrier. Le Mouvement Féministe est de ceux-ci.

... Être rédacteur, ce n'est pas rassembler des articles sur un sujet donné, les envoyer à la composition jusqu'au moment où l'imprimeur téléphone qu'il a rempli ses quatre pages. Non. Le journal, n'est pas simplement un recueil d'articles et d'informations. C'est une petite œuvre d'art — soumise à certaines lois psychologiques, techniques, voire commerciales — qui exige un choix, un équilibre entre les rubriques, du flair, de la vie, de la variété, de la fantaisie, par-dessus tout, une âme. Et je ne parle pas de l'essentiel, de la raison d'être du journal : une ligne de conduite dont il ne faut pas dévier, un idéal qui doit claquer comme un drapeau au vent.

Le Mouvement Féministe réalise une formule très heureuse à laquelle il doit son succès.

Trente ans, c'est un âge pour un journal d'opinion. Et j'imagine sans peine ce que cela représente de joies et de déceptions, d'efforts et de luttés — non pas seulement luttés d'idée — mais de discussions en comité de rédaction, de démarches, de campagnes d'abonnements, d'acrobaties budgétaires enfin !

Vous avez lutté pour une idée juste. Et je ne doute pas un instant que la génération qui vient trouvera naturel de donner à la femme les droits dont elle s'est montrée digne depuis longtemps.

Messages de quelques membres fondateurs

Nous avons demandé à quelques-uns de ceux encore au milieu de nous — et bien peu nombreux hélas! — parmi la phalange, qui en 1912 eut assez de foi dans les destinées de notre journal pour contribuer à sa fondation, de nous donner des messages à l'occasion de ce trentenaire. Nous les publions ci-après, avec l'expression de notre profonde reconnaissance pour ces trente ans de fidélité soutenue.

A l'occasion de son anniversaire, j'apporte au Mouvement Féministe mes cordiales félicitations de ce qu'il a pu subsister durant ces trente années, surmontant toutes les difficultés qui se sont présentées, se maintenant toujours au même niveau élevé, gagnant et gardant de fidèles abonnés qui le lisent avec grand intérêt, et je lui souhaite de tout cœur de conserver longtemps encore son excellente et dévouée rédactrice.

Jeanne HAUSAMMANN (Lausanne)

Cher Mouvement Féministe, nous venons au nom des Femmes Abstinentes vous féliciter pour tout le bon travail que vous avez accompli depuis trente ans. Trente ans d'existence! Est-ce qu'on se représente tous les sacrifices consentis, toute la persévérance et surtout tout l'amour pour le suffrage féminin dont notre chère Rédactrice a fait preuve pour rédiger quinze ans après quinze son cher journal? Nous aimerions que toutes les femmes soucieuses de la lutte antialcoolique s'abonnent au Mouvement Féministe qui défend si courageusement notre cause lorsqu'il s'agit d'une question intéressant le pays.

Une vieille abonnée de trente ans qui est devenue suffragiste par le travail antialcoolique.

K. JOMINI (Nyon)

Est-il possible que le Mouvement Féministe fête sa trentième année? Ce bel anniversaire nous incite, nous les abonnés, à vous féliciter chaleureusement, car lancer un journal est une chose difficile sans doute, mais passionnante, tandis que le faire vivre pendant trente ans signifie une persévérance, une foi, une té-

matérialité, notre journal la révèle depuis longtemps, lui dont un rédacteur masculin disait un jour: «Mais... vous savez... ce petit journal peut servir d'exemple, il est extrêmement bien fait». Qu'il puisse donc conserver longtemps sa jeunesse, sa variété, son alacrité et la «substantifique moelle» qu'il sait nous apporter!

C'est au mouvement féministe tout entier que nous souhaitons, en ces heures graves, la fructueuse, l'indispensable maturité. Prise de conscience de tous problèmes, compréhension avertie, réserve d'énergie, initiative courageuse, et parfaite harmonie et solidarité d'action, il ne lui faudra pas moins que le solide faisceau de ces vertus pour faire face aux tâches et aux difficultés, aux crises et aux détresses qui atteignent ou attendent, aujourd'hui et demain, les femmes de notre pauvre monde.

C'est clairement renseignés sur notre situation par notre précieux informateur, nous ayons tous à cœur, chacune de nous pour sa part, de résoudre activement chaque problème rencontré, de combattre chaque injustice, d'aider toute œuvre nécessaire. Que nous sachions, surtout, étouffant toute rivalité, nous soutenir entre femmes, agir ensemble et selon nos principes, faisant mentir les lieux communs sur «l'éternel féminin» éternellement divisé, éternellement incon-

scient. Ainsi, sans nous paralyser, pourrions-nous apporter à l'organisation nouvelle de ce monde, les forces de sagesse et d'amour dont il a trop manqué et qui devraient être notre part. Car à la foi et à l'entente, rien d'impossible. La foi de celle qui, chez nous, entraîne les femmes, si vaillamment, depuis... trente ans, ne nous le prouve-t-elle pas? Puisse l'entente de toutes achever son œuvre!

Simone PIERRE (Genève)

...Je pense qu'il est bon que les femmes se groupent pour lutter, pour conquérir leur place au soleil, pour chercher à collaborer toujours plus avec les hommes, et les compléter dans le domaine social comme elles le font au point de vue familial. Hommes et femmes ont chacun leurs qualités propres, et c'est en les mettant en commun qu'ils arrivent à mieux conduire leur barque.

...Une rubrique que je trouve intéressante dans le Mouvement est celle qui concerne les nouvelles professions féminines. Je crois qu'elle peut rendre service à de nombreuses jeunes qui cherchent leur voie. L'après-guerre verra une période

deux du suffrage féminin et les péripéties du débat toujours vif et actuel au sujet du droit au travail de la femme mariée, pour ne citer que quelques exemples des très nombreux sujets traités par notre journal féministe romand.

En un mot, il a été le miroir et l'écho d'une grande époque, il a fait preuve d'une féconde et belle activité et c'est ainsi que, malgré toutes les difficultés, qui ont fait sombrer tant de périodiques, il a survécu et tenu dignement et vaillamment la place importante que lui a acquise depuis longtemps sa créatrice et rédactrice, Mlle Gourd. Sans se laisser décourager, il a maintenu bien haut le flambeau de la justice, de la liberté et de la démocratie contre certaines tendances rétrogrades et, toujours fidèle à la belle devise genevoise: Post tenebras lux, il a, malgré tout, conservé et réussi à entretenir chez ses lecteurs des deux sexes l'espoir en un avenir meilleur. Aussi mérite-t-il les félicitations et la reconnaissance de tous ceux qui croient encore au progrès humain. Puisse celle, qui en est l'âme et la mère spirituelle, présider longtemps encore à la noble activité du Mouvement Féministe, qui fête aujourd'hui le trentième anniversaire de sa fondation!

Dr. M. MURET.

Professeur honor. à l'Université de Lausanne.

Trente ans! que ce journal si cher à ses lectrices les renseigne sur l'activité des féministes du monde entier. Trente ans! que son infatigable rédactrice dépense sans compter les trésors de son esprit et de son cœur à répondre les idées qui nous sont chères. L'a-t-on suffisamment aidée, soutenue, remerciée?

Profitez de cet anniversaire pour essayer dans un nouvel élan collectif d'amener de plus nombreux adeptes. J'ai pu me convaincre que ce n'est pas par mauvais vouloir que femmes et hommes combattent le féminisme, mais tout simplement parce qu'ils ne savent pas. Qu'un groupe de lectrices assidues du journal qui ont le privilège d'avoir la langue bien pendue s'organise pour faire des causeries partout: dans les sociétés ouvrières ou coopératives,

chez les éclaireuses, clubs des soucieux, des heureux, dans les communes du canton... En un mot, partout. C'est le vœu que fait en souhaitant ardemment qu'il se réalise une des premières féministes de notre ville.

H. BRUNET - LECOMTE (Genève).

Chère Mademoiselle,

Je suis très touchée que vous désiriez quelques lignes de moi pour célébrer les trente années d'existence du Mouvement Féministe. Mes vœux les meilleurs vont à vous à cette occasion — mes souvenirs à ceux qui ont disparu, et dont l'œuvre dure — mes pensées de chaude sympathie et d'encouragement, si on me le permet, à celles qui travaillent si courageusement depuis tant d'années, sans perdre la confiance en leur idéal, la foi en leur travail.

Je vous adresse quelques vers venus sous ma plume un peu hâtivement, et mes souvenirs les plus affectueux.

Comment donc voici trente années
Qu'il marche d'un pas résolu,
Ce cher journal que nos années
Ont désiré, cherché, voulu?

N'est-ce point bel anniversaire
De travail et de souvenir?
Souhaitons-lui d'être prospère
Ce cher journal de l'avenir.

Voici trente ans, que de visages
Etaient alors autour de vous,
On se souvient de leurs passages
Et tant de noms chantant en nous.

Ils seront évoqués sans doute
Et par une meilleure voix
Mais si l'on suit des yeux la route
Que de vaillance l'on y voit!

La foi transportant la montagne,
Le courage indomptable, et puis,
Le travail toujours, qu'accompagne,
La vérité, qui sort du puits!

En ce beau jour d'anniversaire
De travail et de souvenir
Souhaitons-lui d'être prospère
Au cher journal de l'avenir.

Jeanne DUNANT-BROCHER (Genève)

Mercredi 11 novembre:

GENÈVE: Lycéum-Club, 1, rue des Chaudronniers, 17 h. 30: *Les Services complémentaires féminins*, causerie par Mme G. Wagnière, membre de la Commission féminine fédérale des S. C. F.

Dimanche 15 novembre:

GENÈVE: *Les cinq minutes de la solidarité*, causerie par Radio, à 18 h. 45: *L'œuvre de St-Martin* (Fribourg).

Lundi 16 novembre:

GENÈVE: Association genevoise des Eclaireuses suisses, 3, rue de l'Hôtel-de-Ville, à 20 h.: Assemblée générale.

A travers les Sociétés

Après «Les voyages de Gulliver».

La Commission du Foyer d'Accueil du Cartel genevois d'Hygiène sociale et morale adresse ses plus chaleureux remerciements à tous ceux, entreprises de spectacles, presse, amis de l'œuvre, public adulte et enfantin, qui ont contribué au succès de la représentation cinématographique du 17 octobre dernier. Sauf une vingtaine de places, le cinéma Rex était complet, si bien que le bénéfice net réalisé avec un minimum de frais a été de 531 fr. C'est là un résultat vraiment encourageant.

ÉCOLE PARTICULIÈRE

Mesdames PIOTET

Pontaise, 15 - LAUSANNE - Tél. 2.92.27
Classes de 4 à 18 ans - Cours commerciaux
On accepte 2 pensionnaires

RELIURE

Jenny PIOT-FIAUX

Commandes - Cours - Fournitures
Av. des Alpes, 46 - LAUSANNE - Tél. 2.48.52

Bibliothèque pour la jeunesse
Au Bleu qui Lève
chez Mme J.-L. DUFOUR
La Vuachère
LAUSANNE
Prêts de livres dans toute la Suisse.
Renseignements gratuits



Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE

Groupement Suisse „La Femme et la Démocratie“ Rencontre d'automne

Dimanche 8 novembre 1942

à la

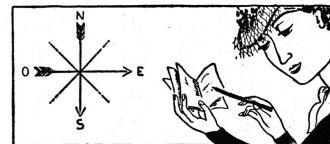
„Maison de la Corporation des Charpentiers“
Limmatquai, 40, Zurich

10 h.: Conférence: **Le nouvel ordre politique et économique de l'après-guerre et la Suisse**, par le prof. Hans Nabholz (Zurich). Discussion.

12 h. 15: Repas en commun. Couvert à 3 fr. 50.

14 h. 15: Conférence: **Les tâches pratiques de la Suisse dans la vie de l'après-guerre**, par M^{lle} G. Gerhard (Bâle). Discussion.

(A suivre)



Garnet de la Quinzaine

Samedi 7 novembre:

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Etienne-Dumont, 16 h.: Thé mensuel. — 16 h. 45: *Les poètes de l'automne*, causerie-résumé par Mme L. Pommer, professeur de diction.

Dimanche 8 novembre:

ZURICH: Séance d'automne du Groupement suisse *La Femme et la Démocratie*. Voir avis spécial.

1d: LAUSANNE: *Les cinq minutes de la solidarité*, causerie par Radio, à 18 h. 45: *Pour la vieillesse*.

Lundi 9 novembre:

GENÈVE: Soroptimist-Club, Hôtel Victoria, 19 h. 30: Souper mensuel réservé aux membres du Club et à leurs invités. *Mes expériences de femme pasteur*, causerie par M^{me} M. Bard.

Beau choix de Corsets, Ceintures, Gaines, Soutiens-gorge.
Mesures - Réparations - Transformations
Corsets Gaby 6, Place de l'Ancien-Port
A. BASSIN VEVEY

Waterman
à cartouche
d'encre



PAPETERIE BRIQUET Rue du Marché 38
GENÈVE Téléphone 4.10.59